

# Alcuni consigli per rendere l'apprendimento digitale più inclusivo per gli studenti sordi

Project IMEDiL - Inclusive Mathematics Education based on  
Digital Learning

Étienne Bernard

ENPC ParisTech, Ottobre 2023



Co-funded by  
the European Union

## Obiettivi

Fornire alcune linee guida per migliorare l'inclusione degli studenti sordi nell'apprendimento digitale.

## Alcune cose da sapere sulla sordità 1/2...

---

- Non esiste un solo tipo di sordità, ma molti: dalla nascita, acquisita prima o dopo il linguaggio, profonda, grave, lieve, ecc. Per ulteriori informazioni, consultare questa pagina del CDC [Link](#)
- Alcune persone sorde comunicano utilizzando il linguaggio dei segni o la parola guidata.
- Le lingue dei segni sono vere e proprie lingue e ne esistono diverse famiglie!
- Il Cued Speech è un sistema basato su gesti delle mani e su posizioni vicine al viso che aiuta i bambini non udenti o sordi a comprendere meglio una lingua parlata. Il principio è quello di eliminare l'ambiguità (e quindi ridurre la fatica) della lettura labiale. A differenza della lingua dei segni, non può essere separata dalla lingua parlata. Ad esempio, il linguaggio assistito per l'inglese americano [Link](#)

- Seguire un corso o una discussione richiede più energia
- L'accesso alle informazioni è diseguale, il che può provocare ansia e stanchezza, poiché devono stare costantemente all'erta per non perdere informazioni.

⇒ A parità di condizioni, gli studenti sordi hanno un maggior carico di lavoro mentale, ansia e stanchezza. Inoltre, possono temere di essere un elemento di disturbo a causa della loro disabilità e passare in secondo piano.

**L'insegnante deve essere vigile e monitorare in modo proattivo i singoli studenti.**

- Scoprite se le autorità del vostro Paese hanno emanato linee guida generali per migliorare l'accessibilità dei siti web. Ad esempio: linee guida generali per l'accessibilità digitale fornite dalle autorità francesi (in francese). [▶ Link](#)
- I sottotitoli sono buoni, ma con la trascrizione sarebbe ancora meglio.

## Se l'insegnamento viene impartito in tempo reale...

---

- Discutere sempre in anticipo con lo studente sordo su cosa sia meglio per lui.
- Se si ricorre a un interprete del linguaggio dei segni o a un traduttore del linguaggio parlato, assicurarsi che la sua immagine sia sufficientemente grande per una visibilità ottimale.
- Se si ricorre a un interprete di lingua dei segni, non esitate a condividere con lui/lei gli appunti del corso (e se possibile a discuterne con lui/lei) in modo che possa identificare i termini tecnici da interpretare.
- C'è ancora spazio per migliorare la sottotitolazione in tempo reale, soprattutto per quanto riguarda il vocabolario tecnico, quindi non esitate a dare allo studente gli appunti del corso in anticipo.